

Preliminary Information according § 15 regulation for the insurance broking and consulting (VersVermV, Versicherungsvermittlungsverordnung)

Free translation of the german wording. The translation is only valid for your information.

Firma Harald Schwardt Versicherungsmakler GmbH
Kennedydamm 24
40476 Düsseldorf
Telefon: 0211/915240
Telefax: 0211/9152470
E-Mail: info@schwardt.com

Firma Harald Schwardt Versicherungsmakler GmbH
Kennedydamm 24
D-40476 Düsseldorf
Phone: +49 211/915240
Fax: +49 211/9152470
E-Mail: info@schwardt.com

Niederlassung Idar-Oberstein
Mainzer Straße 62
55743 Idar-Oberstein
Tel. 06781/98300
Telefax: 06781/983020

Niederlassung Idar-Oberstein
Mainzer Straße 62
D- 55743 Idar-Oberstein
Phone: +49 6781/98300
Fax: +49 6781/983020

Die Firma Harald Schwardt Versicherungsmakler GmbH ist bei der zuständigen Behörde gemeldet und im Vermittlerregister eingetragen als Versicherungsvermittler mit einer Erlaubnis nach § 34 d Abs. 1 der Gewerbeordnung und der Registrierungsnummer D-ADK1-RCIVQ-37

The company Harald Schwardt Versicherungsmakler GmbH is registered with the competent authority and entered in the register of intermediaries as an insurance intermediary with a permission according to § 34 d number 1 of the trade regulation and the registration number D-ADK1-RCIVQ-37

Die zuständige Erlaubnisbehörde ist:
Deutsche Industrie- und Handelskammer zu Düsseldorf
Ernst-Schneider-Platz 1, 40212 Düsseldorf

The competent licensing authority is:
German Chamber of Industry and Commerce in Düsseldorf
Ernst-Schneider-Platz 1, D- 40212 Düsseldorf

Die Eintragung im Vermittlerregister kann wie folgt überprüft werden:
Deutscher Industrie- und Handelskammertag (DIHK) e.V. Breite Straße 29, 10178 Berlin
Tel. 0180-600-585-0*
*20 Cent/Min aus dem dt. Festnetz, höchstens 60 Cent/Min aus Mobilfunknetzen
www.vermittlerregister.info

The entry in the register of intermediaries can be checked as follows:
Association of German Chambers of Industry and Commerce (german: DIHK) e.V.
Breite Straße 29, D- 10178 Berlin
Phone +40 180-600-585-0*
*20 cents/min from the German fixed network, maximum 60 cents/min from mobile networks
www.vermittlerregister.info

Die Fa. Harald Schwardt Versicherungsmakler GmbH wurde 1996 in Düsseldorf gegründet und ist seitdem ununterbrochen als Vermittler und Betreuer von Versicherungen tätig.
In dieser Zeit haben wir uns erstklassige Kontakte zu den wichtigsten Versicherern aufgebaut. Im fachlichen Bereich beschäfti-

The company Harald Schwardt Versicherungsmakler GmbH was founded in Düsseldorf in 1996 and since then has been working continuously as an insurance broker and advisor.

gen wir ausgebildete Versicherungskaufleute mit langjähriger Berufserfahrung.

Als Versicherungsmakler bieten wir eine Beratung an. Die Vergütung – Courtage genannt- für unsere Beratungs-, Vermittlungs- und Betreuungstätigkeit trägt gewohnheitsrechtlich das Versicherungsunternehmen. Die Courtage ist Bestandteil der Versicherungsprämie. Hiervon Abweichendes muss ausdrücklich zwischen uns und dem Auftraggeber vereinbart werden. Insbesondere bei der Vermittlung von sogenannten Nettoprodukten wird in der Regel eine separate Vergütungsabrede vereinbart, die den Auftraggeber zur Zahlung und Vergütung verpflichtet. Nettoprodukte sind Produkte bei denen die Vermittlungsvergütung nicht in der Versicherungsprämie enthalten ist. Eine Vergütung in Form anderer Zuwendungen erhält unser Unternehmen nicht.

Unser Unternehmen hält keine direkten oder indirekten Beteiligungen an Versicherungsgesellschaften, auch sind Versicherungsunternehmen nicht an uns direkt oder indirekt beteiligt. Nur durch diese Unabhängigkeit ist eine objektive und ausführliche Beratung gewährleistet.

Information zu den Schlichtungsstellen gemäß § 214 VVG und zur Teilnahme am Streitbeilegungsverfahren gemäß § 36 Verbraucherstreitbeilegungsgesetz

Zur außergerichtlichen Streitbeilegung können untenstehende Schlichtungsstellen angerufen werden. Gemäß § 17 Abs. 4 der Versicherungsvermittlungsverordnung sind wir verpflichtet, an Streitbeilegungsverfahren vor folgenden Verbraucherschlichtungsstellen teilzunehmen:

Versicherungsombudsmann e.V.
Postfach 08 06 32
10006 Berlin
www.versicherungsombudsmann.de

Ombudsmann Private Kranken- und Pflegeversicherung
Postfach 06 02 22
10052 Berlin
www.pkv.ombudsmann.de

During this time we have established first-class contacts with the most important insurance companies. We employ trained insurance brokers with many years of professional experience.

As insurance brokers we offer consulting services. The remuneration - called brokerage fee - for our consulting, mediation and support activities is paid by the insurance company in accordance with customary law. The brokerage fee is part of the insurance premium. Deviations from this must be expressly agreed between us and the client. In particular in the case of the brokerage of so-called net products, a separate remuneration agreement is usually agreed upon, which obliges the client to pay and remunerate. Net products are products where the brokerage fee is not included in the insurance premium. Our company does not receive remuneration in the form of other benefits.

Our company has no direct or indirect shareholdings in insurance companies, nor are any insurance companies directly or indirectly involved in us. Only this independence guarantees objective and detailed advice.

Information on the conciliation bodies pursuant to § 214 VVG and on participation in the dispute resolution procedure pursuant to § 36 Consumer Dispute Resolution Act

The conciliation bodies listed below can be called upon for out-of-court settlement of disputes. In accordance with § 17 (4) of the German regulation for the insurance broking and consulting (Versicherungsvermittlungsverordnung), we are obliged to participate in dispute resolution proceedings before the following consumer arbitration bodies:

Versicherungsombudsmann e.V.
Postbox 08 06 32
D-10006 Berlin
www.versicherungsombudsmann.de

Ombudsman Private health and nursing care insurance
Postbox 06 02 22
D-10052 Berlin

**Online-Streitbeilegung gemäß Art. 14
Abs. 1 Verordnung über Online-
Streitbeilegung in Verbraucherangelegen-
heiten (ODR-VO)**

Die Europäische Kommission stellt eine Plattform zur Online-Streitbeilegung (OS-Plattform) bereit, die Verbraucher unter <https://webgate.ec.europa.eu/odr/main/> finden. Verbraucher haben die Möglichkeit, diese Plattform für außergerichtliche Beilegung ihrer Streitigkeiten über vertragliche Verpflichtungen zu nutzen.

E-Mail: info@schwardt.com

Beschwerdemanagement

Bei Beschwerden über unsere Tätigkeit wenden Sie sich gerne an unsere Beschwerdestelle:

E-Mail: info@schwardt.com

Telefon: 0211/915240

Als Mitglied im BDVM Bundesverband Deutscher Versicherungsmakler e.V. richten wir unsere Beschwerdebearbeitung am Code of Conduct des Verbands aus. Die Leitlinien sind auf der Website des Verbands einsehbar.

Berufsrechtliche Regelungen:

- § 34d Gewerbeordnung
- §§ 59-68 VVG
- VersVermV

Die berufsrechtlichen Regelungen können über die vom Bundesministerium der Justiz und von der juris GmbH betriebene Homepage www.gesetze-im-internet.de eingesehen und abgerufen werden.

**Verordnung (EU) 2019/2088 vom
27.11.2019 über nachhaltigkeitsbezogene
Offenlegungspflichten im Finanzdienst-
leistungssektor**

Nachhaltigkeit ist für uns ein wichtiges Thema!

Daher beraten wir unsere Kunden unter anderem auch zu nachhaltigen Kapitalanlagen bei den von uns vermittelten Produkten indi

**Online dispute resolution in accordance
with Art. 14 para. 1 Regulation on Online
Dispute Resolution in Consumer Con-
tracts (ODR Regulation)**

The European Commission provides an online dispute resolution platform (OS Platform), which consumers can find at <https://webgate.ec.europa.eu/odr/main/>.

Consumers have the possibility to use this platform for out-of-court settlement of their disputes about contractual obligations.

E-mail: info@schwardt.com

Complaint management

If you have any complaints about our activities, please contact our complaints office:

E-mail: info@schwardt.com

Phone: +49 211/915240

As a member of the BDVM Bundesverband Deutscher Versicherungsmakler e.V. (Federal Association of German Insurance Brokers), we base our handling of complaints on the association's Code of Conduct. The guidelines are available on the association's website.

Professional regulations:

- § 34d Trade Regulation
- § 59-68 German Insurance Contract Act (VVG)
- Regulation for the insurance broking and consulting (VersVermV)

The professional regulations can be viewed and retrieved via the homepage www.gesetze-im-internet.de operated by the Federal Ministry of Justice and juris GmbH.

**Regulation (EU) 2019/2088 of 27.11.2019
on sustainability-related disclosure re-
quirements in the financial services sec-
tor**

Sustainability is an important topic for us!

That is why we also advise our customers individually and personally on sustainable

viduell und persönlich. Aktuell können diese gut bei fondsgebundenen Produkten durch die Auswahl von ESG-konformen Investmentfonds dargestellt werden. Im Rahmen der individuellen Beratung weisen wir auf erkennbare Vor- bzw. Nachteile hin. Bei sonstigen Versicherungsprodukten ist derzeit die Betrachtung der nachhaltigen Kapitalanlage im Hinblick auf deren Kapitalstock häufig noch nicht möglich. Für die Vermittlung von nachhaltigen Kapitalanlagen erhalten wir - und vergüten - regelmäßig die gleichen Vergütungssätze wie für andere Kapitalanlagen auch.

investments in the products we broker. Currently, these can be well represented in unit-

linked products through the selection of ESG-compliant investment funds. As part of the individual consultation, we point out any recognisable advantages or disadvantages. In the case of other insurance products, it is often not yet possible to consider sustainable investments with regard to their capital stock. For the brokerage of sustainable investments, we regularly receive - and are remunerated - at the same rates as for other investments.